



Con il patrocinio di



CITTÀ DI CHIARI

Con il sostegno di



FONDAZIONE
DELLA COMUNITÀ
BRESCIANA

Concorso Corale Internazionale & FESTIVAL Città di Chiari

Dal 25 al 27 Settembre 2026

Info: www.piccolaccademia.info



www.piccolaccademia.info



“Where words don’t reach... music speaks.”

-Beethoven

INDICE

CONCORSO CORALE INTERNAZIONALE

1.

Presentazione evento
Event presentation

2.

Programma
Program

3.

Giuria
Jury

4.

Orario audizioni
Audition time

5.

Cori partecipanti
participating choirs

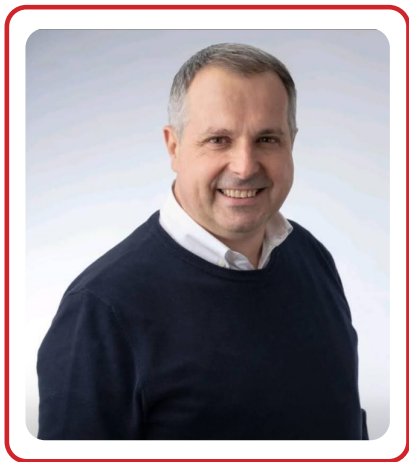
6.

Regolamento
Regulation

1.

PRESENTAZIONE EVENTO

EVENT PRESENTATION



GABRIELE ZOTTI

SINDACO DI CHIARI

La nostra città di Chiari è sempre stata punto di riferimento della vita musicale per i Comuni limitrofi e della Provincia di Brescia, con i suoi numerosi gruppi che operano al suo interno. Da alcuni anni la Piccola Accademia di Musica S. Bernardino si è distinta per le diverse iniziative in campo artistico, sia con le voci bianche che con il coro femminile, attivando progetti e collaborazioni (ricordiamo l'esibizione dei bambini con il Volo lo scorso anno, la

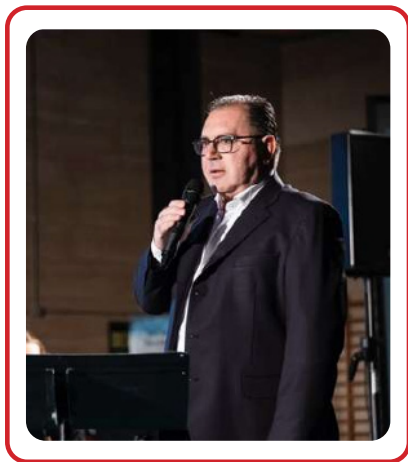
partecipazione a concorsi nazionali ed internazionali con esiti lusinghieri) oltre alla promozione di gemellaggi con i migliori cori italiani (da menzionare il Coro di Voci bianche del Teatro Alla Scala di Milano e il coro I Piccoli Musici di Casazza), per poi, in questi ultimi tre anni, cimentarsi nell'organizzazione di Concorsi Corali. Quello del 2024 è stato certamente straordinario per qualità ed affluenza, con la partecipazione di 48 cori provenienti da tutta Italia: il concorso più numeroso tenutosi in Italia, organizzato in piena autonomia, senza l'appoggio delle reti corali nazionali. Sulla scorta dell'entusiasmante esperienza, anche alla luce delle iniziative del Centenario della presenza salesiana a Chiari, nel 2026 la PAM ha voluto ripetere l'evento con un taglio internazionale e il conseguente innalzamento della qualità esecutiva. L'Amministrazione Comunale ha volentieri patrocinato e sostenuto concretamente l'evento adoperandosi per offrire la migliore location possibile, negli splendidi ambienti storici della Villa Mazzotti per un evento altrettanto prestigioso, nella certezza che la musica e la coralità clarense continueranno ad essere prezioso patrimonio culturale per tutti, ma, nello specifico, per le giovani generazioni di oggi e di domani.

-Gabriele Zotti, Sindaco di Chiari

Our city of Chiari has always been a point of reference for musical life for neighboring municipalities and the Province of Brescia, with its numerous groups operating within it. For some years the Piccola Accademia di Musica S. Bernardino has distinguished herself for her various artistic initiatives, both with children's voices and with the female choir, activating projects and collaborations (we remember the children's performance with Il Volo last year, participation in national and international competitions with flattering results) as well as the promotion of twinning with the best Italian choirs (noteworthy are the Coro di Voci bianche of the Teatro Alla Scala in Milan and the I Piccoli Musici choir of Casazza), and then, in the last three years, trying our hand at organizing Choral Competitions. The 2024 competition was certainly extraordinary in

terms of quality and attendance, with the participation of 48 choirs from all over Italy: the largest competition held in Italy, organized entirely independently, without the support of national choral networks. Based on the exciting experience, also in light of the initiatives marking the centenary of the Salesian presence in Chiari, in 2026 the WFP wanted to repeat the event with an international focus and the consequent increase in executive quality. The Municipal Administration willingly sponsored and concretely supported the event, working to offer the best possible location, in the splendid historic rooms of Villa Mazzotti for an equally prestigious event in the certainty that Clarensen music and chorality, will continue to be a valuable cultural heritage for everyone, but, specifically, for the younger generations of today and tomorrow

-Gabriele Zotti, Mayor of Chiari



ROSSANO GABOARDI

SALESIANO

All'interno delle molteplici attività che il Centenario della presenza dei salesiani a san Bernardino vuole onorare, non può mancare il concorso corale internazionale città di Chiari, promosso dalla Piccola Accademia di Musica nei giorni conclusivi del settembre prossimo. È proprio nei giorni di inizio autunno che nel lontano 1926 i salesiani di don Bosco iniziarono a frequentare spazi e tempi di un antico convento già abitati dai suoni ben educati

delle liturgie francescana prima e benedettina poi. Ora altri suoni onorano la tradizione canora alla quale i fondatori dell'accademia clarense, Roberta Massetti e Maurizio Ramera, non cessano di attribuire nuove armonie e progressivi sviluppi. È dunque con gratitudine e una certa qual clarense fierezza che i salesiani di san Bernardino intendono sostenere questo nuovo concorso corale foriero di gioia e spensieratezza per coloro ai quali è dedicato.

-Rossano Gaboardi, Salesiano

Within the multiple activities that the Centenary of the presence of the Salesians in San Bernardino wants to honor, cannot miss the international choral competition of the city of Chiari, promoted from the Piccola Accademia di Musica in the final days of next September. It's right in the days of early autumn that back in 1926 the Salesians of Don Bosco began to frequent spaces and times of an ancient convent already inhabited by the well-mannered sounds of Franciscan liturgies before and Benedictine then. Now other sounds honor the singing tradition to which the founders of the academy clarense, Roberta Massetti and Maurizio Ramera, do not cease to attribute new harmonies and progressive developments. It is therefore with gratitude and a certain clarense pride that the Salesians of Saint Bernardino intend to support this new choral competition that will bring joy and lightheartedness for those to whom it is dedicated.

-Rossano Gaboardi, Salesian



ENRICO MIAROMA

DIRETTORE ARTISTICO

Cari amici del canto corale, è un grande piacere per noi tutti accogliervi nella meravigliosa villa Mazzotti, un luogo dalla bellezza e dall'acustica eccezionali. Siamo sicuri che vi troverete al meglio durante la vostra permanenza, grazie all'organizzazione della Piccola Accademia di Chiari coordinata dagli infaticabili Roberta Massetti e Maurizio Ramera che in modo impeccabile hanno lavorato in questi anni avendo organizzato due anni fa il primo

concorso corale nazionale che ha visto la presenza di ben 48 gruppi corali italiani, e ora la prima edizione del concorso corale internazionale. I cori saranno giudicati da una giuria internazionale di grandissimo spessore ed esperienza che ringrazio per aver accettato l'invito a far parte di questa nuova avventura musicale. Tutte queste componenti contribuiranno sicuramente a creare un evento con una qualità ottimale ed una grande trasparenza nei risultati. Buona musica e auguri di successo a tutti!

-Enrico Miaroma, Direttore Artistico

Dear friends of choral singing, it is a great pleasure for us all welcome you to the wonderful Villa Mazzotti, a place of beauty and acoustics exceptional. We are sure you will find yourself at your best during your stay, thanks to the organization of the Piccola Accademia di Chiari coordinated by the tireless Roberta Massetti and Maurizio Ramera, who have worked impeccably over the years, having organized the first national choral competition two years ago, which saw the presence of 48 Italian choral groups, and now the first edition of the international choral competition. The choirs will be judged by an international jury of great depth and experience, whom I thank for accepting the invitation to be part of this new musical adventure. All these components will certainly contribute to creating an event with a quality optimal and great transparency in the results.

Happy music and best wishes to everyone!

-Enrico Miaroma, Artistic Director



ROBERTA MASSETTI

DIRETTORE ARTISTICO PAM

L'incontro di gruppi musicali provenienti dal mondo rappresenta per la Piccola Accademia motivo di orgoglio: la musica diviene occasione privilegiata di acquisizione e promozione culturale. Oltre ai cori in gara se ne aggiungono di nuovi, protagonisti nei concerti e nelle audizioni del concorso internazionale, organizzato dalla Piccola Accademia di Musica all'interno delle celebrazioni per la presenza centenaria dei Salesiani nella città di Chiari, negli ultimi

giorni di settembre 2026 sfileranno per le vie del centro città, con l'entusiasmo e la gioia di chi sperimenta la "BELLEZZA" di un'arte, quella della musica e del canto, che sa unire ed elevare lo spirito in un cammino fatto di incontri e condivisione, cultura e rispetto dei quali la nostra società, oggi, ha tanto bisogno!

-Roberta Massetti, Direttore Artistico

The meeting of musical groups from around the world represents a source of pride for the Piccola Accademia: music becomes a privileged opportunity for cultural acquisition and promotion. Eleven choirs, to which are added three others in addition to ours, protagonists in the concerts and auditions of the international competition, organized by the Piccola Accademia di Musica as part of the celebrations for the centenary presence of the Salesians in the city of Chiari, will parade through the streets of the city center in early September 2026, with the enthusiasm and joy of those who experience the "BEAUTY" of an art, that of music and singing, which knows how to unite and elevate the spirit in a journey made up of encounters and sharing, culture and respect that our society, today, so badly needs!

-Roberta Massetti, Artistic Director



ELISA ARCARI

PRESIDENTE PAM

"La musica è il linguaggio dello spirito. Essa svela il segreto della vita, portando pace, abolendo il conflitto."

Cari Coristi, gentili Ospiti, cari Amici, è con profonda emozione che porgo il benvenuto a tutte e tutti Voi, in occasione di questo Concorso Corale Internazionale, curato dalla Piccola Accademia di Musica S. Bernardino. Chiari è da sempre un punto di riferimento per la vita musicale del nostro territorio, e la nostra Accademia, negli anni, ha saputo

far crescere questa vocazione attraverso progetti che ci hanno portato grandi soddisfazioni, collaborazioni prestigiose ma soprattutto indimenticabili emozioni. Dopo il successo straordinario dell'edizione 2024, abbiamo scelto di rilanciare questa avventura con un respiro ancora più ampio, per celebrare pienamente il Centenario della presenza salesiana a Chiari: un secolo di storia, educazione e comunità di cui siamo estremamente orgogliosi di far parte. A San Bernardino, che è la nostra famiglia e la nostra casa, va la nostra eterna riconoscenza. Un ringraziamento sentito va all'Amministrazione Comunale, che ha sostenuto con convinzione questo progetto mettendo a disposizione la splendida cornice di Villa Mazzotti. Ringrazio in particolare i membri della giuria internazionale, la cui autorevolezza e il cui prezioso bagaglio di esperienza rendono questa edizione un'occasione unica di confronto e crescita per tutti i cori partecipanti. Un grazie sincero va inoltre al Maestro Enrico Miaroma, Direttore Artistico della manifestazione, per la visione e la competenza con cui ha saputo dare forma a questo ambizioso progetto internazionale. La loro presenza qui a Chiari onora la nostra Accademia e conferma il respiro sempre più internazionale che questo concorso sta assumendo. Da ultimo, un grazie di cuore ai nostri instancabili volontari, che con incredibile pazienza, competenza e disponibilità, svolgono sempre un lavoro di impeccabile ed incomparabile eccellenza. Buon concorso a tutt* e buona Musica!

-La Presidente della Piccola Accademia di Musica

"Music is the language of the spirit. It opens the secret of life, bringing peace, abolishing strife."

Dear Choristers, dear Guests, dear Friends

I welcome you all with deep emotion on the occasion of this International Choral Competition, curated by the Piccola Accademia di Musica S. Bernardino.

Chiari has always been a point of reference for the musical life of our region, and

over the years our Accademia has nurtured this vocation through projects that have brought us great satisfaction, prestigious collaborations, and above all unforgettable emotions.

Following the extraordinary success of the 2024 edition, we chose to relaunch this adventure with an even broader scope, to fully celebrate the Centenary of the Salesian presence in Chiari: a century of history, education, and community, which we are immensely proud to be part of.

To San Bernardino - our family and home - goes our everlasting gratitude.

Deep thanks go to the Municipal Administration, which wholeheartedly supported this project by providing the magnificent Villa Mazzotti setting.

I would like to give special thanks to the members of the international jury, whose authority and wealth of experience make this edition a unique opportunity for exchange and growth for all participating choirs.

Sincere thanks also go to Maestro Enrico Miaroma, Artistic Director of the event, for the vision and expertise with which he has shaped this ambitious international project. Their presence here in Chiari honors our Accademia and confirms the increasingly international scope this competition is taking on.

Finally, heartfelt thanks to our tireless volunteers, who with incredible patience, competence, and dedication, always carry out their work with impeccable and incomparable excellence.

Enjoy the competition, and "Happy music" to you all!

-The President of Piccola Accademia di Musica S. Bernardino



**PICCOLA
ACCADEMIA**

**DI MUSICA S. BERNARDINO
CITTÀ DI CHIARI**

VILLA MAZZOTTI

LOCALITÀ

Villa Mazzotti Biancinelli, immersa nel suo grande parco che si estende su una superficie di circa dieci ettari, fu costruita per volere del conte Lodovico Mazzotti Biancinelli tra il 1911 e il 1916 su progetto degli architetti Antonio Vandone di Cortemiglia e Alessandro Citterio. L'edificio, a pianta quadrata, si sviluppa attorno ad un peristilio centrale che delimita un ampio salone coperto da un grandioso lucernario con vetrata liberty. Al piano terra, tutt'attorno al colonnato, si aprono stanze di cui ancora oggi si possono apprezzare le sfarzose decorazioni originarie: eleganti boiserie, preziose tappezzerie, marmi pregiati e raffinati rivestimenti in stucco dorato. Lo scalone interno, illuminato da un'imponente vetrata a tre campate e accompagnato da balaustre in ferro battuto, conduce agli appartamenti del primo piano.

Inizialmente progettato dallo stesso Vandone, il **parco** che circonda la villa fu rinnovato nel 1927 dallo Studio di Architettura Adam & co. di Parigi con l'introduzione di alberature, arbusti e lunghe siepi di bosso. Nonostante le modifiche intercorse negli anni, il parco si offre ancora oggi nella sua straordinaria bellezza, con passeggiate e sentieri intervallati da giochi d'acqua delle fontane nel settore sud-orientale e ampie zone a prato dal profilo irregolare nella parte settentrionale. Nel parco trovano posto anche un teatrino all'aperto, un gazebo in pietra e ferro battuto, statue neoclassiche e grandi vasi ornamentali.

Annessi all'edificio principale, ma da questo separati da aree boschive, sono i fabbricati di servizio come le scuderie e le autorimesse, il villino del custode con la bella torre dell'acquedotto, le serre e la portineria.

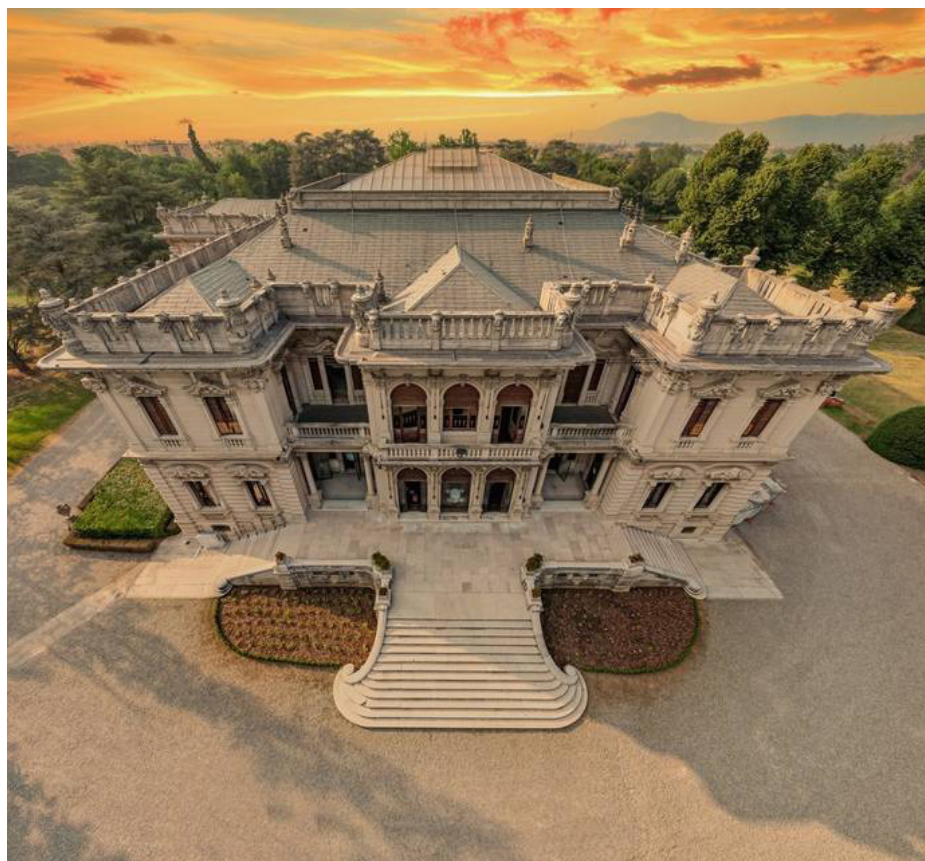
La villa era la residenza estiva dei Mazzotti Biancinelli, famiglia clarense di agiati possidenti terrieri che ottennero il titolo comitale solamente nel 1928 per il prestigio pubblico e economico riconosciuti a Lodovico Mazzotti Biancinelli. Protagonista di un'incredibile ascesa imprenditoriale, dalla fine del XIX secolo Lodovico divenne in pochi anni figura di primo piano nel panorama finanziario nazionale partecipando ai consigli di amministrazione dei maggiori istituti di credito italiani, società agricole, industriali e automobilistiche. Dal suo matrimonio con Lucrezia Faglia, nacquero i figli Angelica, detta Nelly, e Francesco, più noto come Franco. Nel 1927 Franco Mazzotti, grande appassionato di automobilismo sportivo, fu tra gli ideatori di quella che ancora oggi è conosciuta come la corsa più bella del mondo: **la Mille Miglia**, una gara con partenza e arrivo a Brescia,

in cui i concorrenti arrivavano fino a Roma attraversando il centro e il nord Italia.

Di proprietà comunale dal 1981, la villa è oggi luogo di svago per i cittadini e cornice perfetta di eventi, spettacoli e festival di richiamo nazionale come la **Rassegna della Microeditoria**, la tre giorni di cultura che ogni anno, nel mese di novembre, riaccende i riflettori su questo affascinante monumento del patrimonio architettonico clarense.

Chiari è una città ricca di cultura, storia e arte.

Scopri i punti di interesse storico e artistico della città, veri e propri tesori che meritano di essere visitati durante il tuo soggiorno clarense.



VILLA MAZZOTTI

LOCATION

Villa Mazzotti Biancinelli, nestled in its large park covering an area of approximately ten hectares, was built at the behest of Count Lodovico Mazzotti Biancinelli between 1911 and 1916 based on a design by architects Antonio Vandone di Cortemiglia and Alessandro Citterio. The square-plan building develops around a central peristyle that delimits a large hall covered by a grandiose skylight with Art Nouveau stained glass. On the ground floor, all around the colonnade, there are rooms whose original sumptuous decorations can still be appreciated today: elegant wood paneling, precious tapestries, fine marble and refined gilded stucco coverings. The internal staircase, illuminated by an imposing three-bay window and accompanied by wrought iron balustrades, leads to the first floor apartments.

Initially designed by Vandone himself, the **park** surrounding the villa was renovated in 1927 by the Adam & co. Architecture Studio in Paris with the introduction of trees, shrubs and long box hedges. Despite changes over the years, the park still offers its extraordinary beauty today, with walks and paths interspersed with fountain water features in the southeastern sector and large, unevenly shaped lawned areas in the northern part. The park also features an open-air theater, a stone and wrought iron gazebo, neoclassical statues, and large ornamental vases.

Attached to the main building, but separated from it by wooded areas, are the service buildings such as the stables and garages, the caretaker's villa with the beautiful aqueduct tower, the greenhouses and the concierge.

The villa was the summer residence of the Mazzotti Biancinelli family, a family from Clarens of wealthy landowners who obtained the title of count only in 1928 due to the public and economic prestige recognized to Lodovico Mazzotti Biancinelli. A protagonist of an incredible entrepreneurial rise, from the end of the 19th century Lodovico became a leading figure in the national financial landscape within a few years, participating in the boards of directors of the major Italian credit institutions, agricultural, industrial and automotive companies. From his marriage to Lucrezia Faglia, his children Angelica, known as Nelly, and Francesco, better known as Franco, were born. In 1927, Franco Mazzotti, a great sports car enthusiast, was among the creators of what is still known today as the most beautiful race in the world: **the Mille Miglia**, a race starting and finishing in Brescia, in which competitors reached Rome through central and northern Italy.

Owned by the municipality since 1981, the villa is now a place of recreation for residents and the perfect setting for nationally renowned events, shows, and festivals such as the **Rassegna della Microeditoria**, the three-day cultural event that annually, in November, rekindles the spotlight on this fascinating monument of Clarense's architectural heritage.

Chiari is a city rich in culture, history and art.

Discover the city's historical and artistic points of interest, true treasures worth visiting during your stay in Clarense.



2.

PROGRAMMA EVENTO

EVENT PROGRAM

VENERDÌ 25 SETTEMBRE 2026

FRIDAY, SEPTEMBER, 25, 2026

FESTIVAL

VILLA MAZZOTTI - 20.45h

Coro Nuova Armonia - Chiari (BS)

Coro Controcanto - Brescia (BS)

SABATO 26 SETTEMBRE 2026

SATURDAY, SEPTEMBER, 26, 2026

AUDIZIONI- AUDITION

VILLA MAZZOTTI - 15h-18h

FESTIVAL

VILLA MAZZOTTI - 20.45h

Coro Monte Dosso - Varsi (PR)

Insieme Vocale e Strumentale La Miniera APS - Sesto San Giovanni (MI)

DOMENICA 27 SETTEMBRE 2026

SUNDAY, SEPTEMBER, 27, 2026

AUDIZIONI - AUDITION

VILLA MAZZOTTI - 10-13h

SABATO 3 OTTOBRE 2026

SATURDAY, OCTOBER 3, 2026

STABAT MATER DI G.B. PERGOLES

PER SOLI, CORO E ORCHESTRA

CHIESA S. BERNARDINO - 20.45h

Coro Nuova Armonia - Chiari

Coro La Buona Novella - Chiari

I CORI DELLA PICCOLA ACCADEMIA DI MUSICA SAN BERNARDINO

Chiari (BS)



CORO
VOCI BIANCHE

Direttori:
ROBERTA MASSETTI
ROBERTA CROPELLI



CORO
LA BUONA NOVELLA

Direttore:
ROBERTA MASSETTI



CORO
"NUOVA ARMONIA"

Direttore:
LUIGI MAZZOCCHI

CORO “NUOVA ARMONIA”

Chiari (BS)



Direttore: LUIGI MAZZOCCHI

FESTIVAL CITTÀ DI CHIARI VENERDÌ 25 SETTEMBRE

Stabat Mater – n. 1

G.B. Pergolesi

The water is wide

Trad. Scozia - arr. G. Gilpin

I Believe

Anonymous Jewish poem – arr. M.A. Miller

You raise me up

R. Louland – B. Graham – arr. T. Fettke

Nothing else matters

Metallica

Halleluja

L. Cohen – arr. Pentatonix

You've got a friend

C. King. – arr. S. Morlotti

Raise your hands

Heather Sorenson

AL PIANOFORTE: ANDREA MANENTI

CONTROCANTO

Brescia (BS)



Direttore: LEONARDA DE NINIS

FESTIVAL CITTÀ DI CHIARI VENERDÌ 25 SETTEMBRE

O frondens virga

H. Von Bingen

Duo seraphim clamabant

T. L. de Victoria

Ave maris stella

E. Ugalde

Hebe deine augen auf dall'oratorio "Elias"

F. Mendelssohn

Salve regina

M. Koksar

Tota pulchra

O. Dipiazza

Vaghi crin del mio sole

A. Orologio

E lasciatemi divertire

P. Montani

Felica zleteila

L. Lebic

Las amarillas

S. Hatfield

INSIEME VOCALE E STRUMENTALE LA MINIERA APS

Sesto San Giovanni (MI)



Direttore: RENZO BERTOLDO

FESTIVAL CITTÀ DI CHIARI SABATO 26 SETTEMBRE

AMBRA

ALLA LETTONIA, TERRA DELL'AMBRA

Renzo Bertoldo

VOCI DEL PORTO

LA FORZA DEI RICORDI E DEI DESIDERI AL TERMINE DI UNA VITA

Renzo Bertoldo

JOURNAL

TESTO ESTRATTO DAL DIARIO DI MATILDE MANZONI

Renzo Bertoldo

DA MISA TANGO (MISA A BUENOS AIRES):

KYRIE

Martin Palmeri

GLORIA

Martin Palmeri

CREDO

Martin Palmeri

AL PIANOFORTE: FRANCESCA DI MOLFETTA

MONTE DOSSO

Varsi (PR)



Direttore: ANTONIA CORSINI

FESTIVAL CITTÀ DI CHIARI SABATO 26 SETTEMBRE

MONTEDOSSO

(TESTO POPOLARE VARSIGIANO-MUSICA DI M.FULGONI)

QUELL'OSELIN

(TESTO POPOLARE LOMBARDO – MUSICA DI MARIO FULGONI)

PATER NOSTER

(MUSICA DI MARIO FULGONI)

CAREZZE

(MARCO MAIERO)

JOSKA LA ROSSA

(TESTO E MUSICA DI B.DE MARZI- RIELABORAZIONE DI M.FULGONI)

O BELL OVINGO MAS

(CANTO POPOLARE DELLA VALCENO-VALPESSOLA-RICERCA ED ELABORAZIONE DI M.FULGONI)

QUANTI FIOR

(CANTO POPOLARE PARMENSE-TRASCRIZIONE E RIELABORAZIONE DI G.MONICA)

LA FAMIGLIA DIN DON DAN

(TESTO E MUSICA DI M. FULGONI)

3.

GIURIA

JURY



ANDREW CRANE

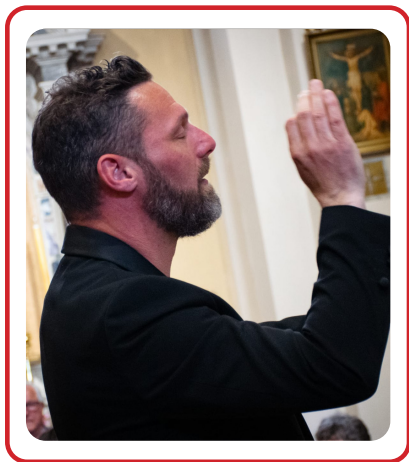
Andrew Crane fa parte del corpo docente della facoltà della Brigham Young University Singers. Dal 2015, dirige i Brigham Young University Singers e insegna direzione d'orchestra livello magistrale. In precedenza è stato Direttore delle Attività Corali presso la East Carolina University (ECU) per quattro anni e la California State University, San Bernardino (CSUSB) per sei anni. I riconoscimenti per l'insegnamento includono il premio BYU Excellence in Mentoring e l'Outstanding Professor award della CSUSB per attività accademiche, di ricerca e creative.

I cori da lui diretti hanno partecipato su invito a conferenze nazionali e regionali di ACDA, NAFME e NCCO, inclusa la conferenza nazionale ACDA del 2025 a Dallas. Sul palco internazionale, il Dr. Crane ha condotto i BYU Singers a vincere premi al primo posto in prestigiose competizioni europee, tra cui Nordic Voices (Finlandia, 2026), World Choir Festival di Tessalonica (Grecia, 2025), Fleischmann International Trophy (Irlanda, 2024) e il Concorso Stasys Šimkus (Lituania, 2022). Nel 2015 ha diretto gli ECU Chamber Singers al primo posto al Concorso Gallus (Slovenia) e ha vinto The American Prize in Choral Performance nel 2012. Dal 2011 al 2024, Crane ha mantenuto una carriera professionale come tenore d'ensemble, esibendosi con Seraphic Fire, Santa Fe Desert Chorale e Yale Choral Artists, insieme a ruoli solistici nel repertorio concertistico standard. Attivo come direttore ospite, docente e giurato, si è esibito in 22 stati degli Stati Uniti e a livello internazionale. Cura anche una serie corale tramite Walton Music. Lui e sua moglie, Casandria, vivono a American Fork, UT.

Andrew Crane joined the BYU faculty in 2015, where he conducts the Brigham Young University Singers and teaches graduate conducting. He previously served as Director of Choral Activities at East Carolina University (ECU) for four years and California State University, San Bernardino (CSUSB) for six years. Teaching honors include the BYU Excellence in Mentoring award and the CSUSB Outstanding Professor award for scholarly, research, and creative activities.

Choirs under his direction have appeared by invitation at national and regional conferences of the ACDA, NAFME, and NCCO, including the 2025 ACDA national conference in Dallas. On the international stage, Dr. Crane has led the BYU Singers to first-place awards at prestigious European competitions, including Nordic Voices (Finland, 2026), World Choir Festival of Thessaloniki (Greece, 2025), Fleischmann International Trophy (Ireland, 2024), and the Stasys Šimkus Competition (Lithuania, 2022). In 2015, he conducted the ECU Chamber Singers to first place at the Competition Gallus (Slovenia) and won The American Prize in Choral Performance in 2012.

From 2011–2024, Crane maintained a professional career as an ensemble tenor, performing with Seraphic Fire, Santa Fe Desert Chorale, and Yale Choral Artists, alongside solo roles in standard concert repertoire. Active as a guest conductor, clinician, and adjudicator, he has appeared in 22 U.S. states and internationally. He also curates a choral series through Walton Music. He and his wife, Casandria, reside in American Fork, UT.



FRANCESCO GRIGOLO

Organista e direttore di coro, attualmente **Francesco Grigolo** insegna Musica d'insieme Vocale e Repertorio Corale ed Esercitazioni Corali presso il Conservatorio di Musica F. Venezzes di Rovigo. Svolge un'intensa attività concertistica in Italia e all'estero sia come organista che come direttore. Dirige il coro misto "Coro Polifonico San Biagio" di Montorso Vicentino (VI), il "Coro Maschile El Vajo" di Chiampo (VI) e il "Coro di Voci Bianche" del Conservatorio di Rovigo, con i quali ha vinto numerosi premi di lignaggio internazionale, raggiungendo il primo posto in

concorsi quali il Concorso Nazionale "Guido d'Arezzo", al Concorso Nazionale "Città di Chiari", il Concorso Corale Nazionale "città di Belluno", il Concorso di Esecuzione per Coro e Organo "Caecilia Virgo" (VR), il Concorso Nazionale di Vittorio Veneto (TV) e il Concorso Nazionale di Santa Maria di Sala (VE). Ha ricevuto inoltre 5 premi speciali come miglior direttore. Partecipa regolarmente come relatore e direttore di coro laboratorio a numerosi convegni musicali sulla direzione corale, sulla vocalità e sulla formazione per giovani direttori. È membro della commissione artistica dell' ASAC Veneto e consulente artistico per la provincia di Vicenza della medesima associazione. E' invitato regolarmente quale membro di giuria a concorsi nazionali ed internazionali di Canto Corale. È promotore della musica e dell'attività organistica a livello nazionale e internazionale, ed è fondatore e direttore artistico del Festival Organistico in Arzignano – città al cui patrimonio organario ha dedicato come solista l'incisione del progetto discografico "Gli organi Mascioni in Arzignano". È organista della Cappella Musicale della Cattedrale di Vicenza.

Organist and choir director, **Francesco Grigolo** currently teaches Vocal Ensemble Music and Choral Repertoire and Choral Exercises at the F. Venezzes Conservatory of Music in Rovigo. He carries out intense concert activity in Italy and abroad both as organist and director. He conducts the mixed choir "Coro Polifonico San Biagio" of Montorso Vicentino (VI), the "Coro Maschile El Vajo" of Chiampo (VI) and the "Coro di Voci Bianche" of the Rovigo Conservatory, with which he has won numerous international awards, reaching first place in competitions such as the National Competition "Guido d'Arezzo", at the National Competition "City of Chiari", the National Choral Competition "City of Belluno", the Performance Competition for Choir and Organ "Caecilia Virgo" (VR), the National Competition of Vittorio Veneto (TV) and the National Competition of Santa Maria di Sala (VE). He also received 5 special awards for best director. He regularly participates as a speaker and laboratory choir director in numerous musical conferences on choral conducting, vocality and training for young conductors. E' member of the artistic commission of ASAC Veneto and artistic consultant for the province of Vicenza of the same association. E' regularly invited as a jury member to national and international Choral Singing competitions. He is a promoter of music and organ activity at a national and international level, and is the founder and artistic director of the Organ Festival in Arzignano – a city to whose organ heritage he dedicated the recording of the recording project "Gli organi Mascioni in Arzignano" as a soloist. He is organist of the Musical Chapel of the Cathedral of Vicenza.



TOMMYANTO KANDISAPUTRA

Tommyanto Kandisaputra è il fondatore e direttore artistico dello Studio Cantorum Bandung Choir & Orchestra dal 1991 e della Bandung Choral Society, che organizza concerti, corsi di formazione per cori, concorsi e simposi corali dal 2000. È anche direttore artistico del Bali International Choir Festival a Denpasar, che si tiene annualmente con successo dal 2012 fino ad oggi. Ha organizzato anche altri concorsi e festival corali di successo: Jakarta World Choir Festival, International Bandung Choral Festival, Medan World Choral Festival, Yogyakarta

International Choral Festival e Surabaya World Choral Festival. Tommyanto è stato inoltre eletto membro del World Choir Council e rappresentante di INTERKULTUR Indonesia dal 2006, e ha portato molti cori indonesiani a esibirsi su vari palcoscenici e competizioni internazionali con grande successo. È diventato direttore artistico dei primi Asian Choir Games, novembre 2007, a Jakarta. Direttore Artistico del Thailand International Choral Festival a Bangkok, Thailandia. E' Direttore della Competizione del Thailand International Senior Choir Festival. Ha promosso la formazione dell'INDONESIA CHORAL CONDUCTORS CLUB per incoraggiare lo sviluppo dell'educazione corale e la collaborazione tra cori. Dal 9 all'11 ottobre 2026, terrà la prima Conferenza per Direttori a Bandung.

Tommyanto è un insegnante di canto e guida molti Programmi di Sviluppo Corale per Cantanti e Direttori, svolgendo seminari e workshop in tutta l'Indonesia.

Tommyanto Kandisaputra is the Founder and Artistic Director of Studio Cantorum Bandung Choir & Orchestra since 1991 and Bandung Choral Society which has been organizing concerts, choir training, competitions and Choral Symposiums since 2000.

He is also the Artistic Director of the Bali International Choir Festival in Denpasar which is held annually successfully since 2012 until now. He organized some other successful Choral Competitions and Festivals: Jakarta World Choir Festival, International Bandung Choral Festival, Medan World Choral Festival, Yogyakarta International Choral Festival, and Surabaya World Choral Festival.

Tommyanto has also been elected as a member of the World Choir Council and representative of INTERKULTUR Indonesia since 2006, and has brought many Indonesian Choirs to perform on various international stages and competitions with great success. Became Artistic Director of The 1st Asian Choir Games, November 2007, in Jakarta, Artistic Director of Thailand International Choral Festival in Bangkok, Thailand. And Competition Director of Thailand International Senior Choir Festival.

He initiated the formation of the INDONESIA CHORAL CONDUCTORS CLUB to encourage the development of choral education and collaboration between choirs. On October 9-11, 2026, he held the first Conductor Conference in Bandung.

Tommyanto is a singing teacher and leads many Choir Development Programs for Singers and Conductors by doing seminars and workshops all over Indonesia.



MILAN KOLENA

Il prof. associato **Milan Kolena** è uno dei direttori di coro e educatori più dinamici d'Europa. Come direttore artistico di grandi festival internazionali a Bratislava, ogni anno riunisce oltre 1.500 esecutori attraverso sette festival che uniscono musicisti da tutto il mondo. Insegna direzione corale e canto gregoriano all'Accademia delle Arti Performative di Bratislava, dove guida la prossima generazione di direttori. Con i suoi ensemble — Apollo Choir e Schola Gregoriana Bratislavensis — ha vinto premi importanti e ha ispirato il pubblico in tutta Europa, Russia,

Sudafrica e Asia. I suoi workshop e masterclass, dagli Stati Uniti alla Cina, sono celebrati per la loro energia, profondità e ispirazione. Nel 2015, ha ricevuto il premio come Miglior Direttore al Singing World Festival di San Pietroburgo. Come membro di giuria ai World Choir Games e in molte competizioni internazionali, sostiene l'eccellenza artistica e il talento giovanile. Sotto la sua guida, il Coro Apollo ha vinto titoli Grand Prix a Mosca (2018), Barcellona (2023) e Grecia (2024). È vicepresidente dell'Associazione Mondiale degli Artisti Corali Giovani e Infantili e membro del Consiglio Internazionale dei World Choir Games. Il dottor Kolena crede nel potere della musica di connettere i cuori, superare i confini e cambiare il mondo — una voce alla volta.

Assoc. prof. **Milan Kolena** is one of Europe's most dynamic choral conductors and educators. As artistic director of major international festivals in Bratislava, he brings together over 1,500 performers annually through seven festivals that unite musicians from around the world. He teaches choral conducting and Gregorian chant at the Academy of Performing Arts in Bratislava, where he mentors the next generation of conductors. With his ensembles — Apollo Choir and Schola Gregoriana Bratislavensis — he has won top prizes and inspired audiences across Europe, Russia, South Africa, and Asia. His workshops and masterclasses, from the U.S. to China, are celebrated for their energy, depth, and inspiration. In 2015, he was awarded Best Conductor at the Singing World Festival in St. Petersburg. As a jury member at the World Choir Games, and many international competitions, he champions artistic excellence and youth talent. Under his leadership, the Apollo Choir has won Grand Prix titles in Moscow (2018), Barcelona (2023), and Greece (2024). He is Vice President of the World Youth and Children Choral Artists' Association and a member of the International Council of the World Choir Games. Dr. Kolena believes in the power of music to connect hearts, cross borders, and change the world — one voice at a time.



JANIS OZOLS

Janis Ozols (1980) è uno dei direttori d'orchestra più riconosciuti in Lettonia, fondatore e Direttore Artistico del "Concorso Internazionale di Cori del Mar Baltico" ed è anche noto per essere stato uno dei cantanti del gruppo vocale "Cosmos". Attualmente è il direttore e direttore artistico del coro misto "Maska" e direttore del coro misto "Pa Saulei", ed è il direttore principale dei cori di Riga e della regione di Jurmala, oltre a essere membro del consiglio della Fondazione del Festival del Canto Lettone e membro del Consiglio del Centro Nazionale Lettone per la

Cultura nel settore dei cori. Janis Ozols ha ottenuto la sua formazione musicale alla Scuola di Musica Emils Darzins e nella classe di direzione corale della Scuola del Coro della Cattedrale di Riga. Ha conseguito una laurea presso l'Accademia di Musica Lettone Jazeps Vitols nella classe di direzione corale con il professore Sigvards Klava e un master in direzione corale.

Janis Ozols ha raggiunto risultati notevoli e ha vinto molti premi in Lettonia e all'estero con i cori misti "Maska", "PaSaulei" e anche con il Coro Misto dell'Accademia di Musica Lettone Jazeps Vitols che ha diretto dal 2017 al 2022. Janis ha dimostrato il suo talento anche ottenendo l'onorevole terzo posto al Concorso Internazionale di Direzione d'Orchestra di Jazeps Vitols nel 2009 e vincendo molti premi come "Miglior Direttore" in concorsi corali internazionali.

Janis Ozols (1980) is one of the most recognized conductors in Latvia, founder and Artistic Director of the "International Baltic Sea Choir Competition" and is also known for being one of the singers of the vocal group "Cosmos". He is currently the director and artistic director of the mixed choir "Maska" and director of the mixed choir "Pa Saulei", and is the principal director of the Riga and Jurmala region choirs, as well as being a member of the board of the Latvian Singing Festival Foundation and a member of the Council of the Latvian National Centre for Culture in the choir sector. Janis Ozols received her musical training at the Emils Darzins School of Music and in the choral conducting class of the Riga Cathedral Choir School. He earned a bachelor's degree from the Jazeps Vitols Latvian Academy of Music in the choral conducting class with Professor Sigvards Klava and a master's degree in choral conducting. Janis Ozols has achieved remarkable results and won many awards in Latvia and abroad with mixed choirs "Maska", "PaSaulei" and also with the Mixed Choir of the Latvian Academy of Music Jazeps Vitols which she directed from 2017 to 2022. Janis also demonstrated his talent by taking the honorable third place at the Jazeps Vitols International Conducting Competition in 2009 and winning many awards as "Best Conductor" in international choral competitions.



4.

ORARI AUDIZIONI

AUDITION TIME

SABATO 26 SETTEMBRE 2026

ORARIO AUDIZIONI

ORE 15,30	SANT'ANTONIO CHIESUOLA	cat. c musica sacra voci miste
ORE 15,50	LINEARMONICA	cat. c musica sacra voci miste
ORE 16,10	LA VEGA DI MILIS	cat. b musica profana voci pari
ORE 16,30	ENSEMBLE VOCALE CALYCANTHUS	cat. c musica sacra voci miste
ORE 16,50	LINEARMONICA	cat. d musica profana voci miste

DOMENICA 27 SETTEMBRE 2026

ORARIO AUDIZIONI

ORE 10,00	GRUPPO CORALE LICABELLA	cat. c musica sacra voci miste
ORE 10,20	GLI HARMONICI	cat. a musica sacra voci pari
ORE 10,40	COROCASTEL	cat. a musica sacra voci pari
ORE 11,00	GLI HARMONICI	cat. b musica profana voci pari
ORE 11,20	COROCASTEL	cat. b musica profana voci pari
PAUSA		
ORE 12,00	GRUPPO VOCALE OTTAVA NOTA	cat. c musica sacra voci miste
ORE 12,20	ENSEMBLE LA ROSE	cat. a musica sacra voci pari
ORE 12,40	GRUPPO VOCALE OTTAVA NOTA	cat. d musica profana voci miste

SATURDAY, SEPTEMBER 26, 2026

AUDITIONS HOURS

3.30 pm	SANT'ANTONIO CHIESUOLA	cat. c sacred music mixed voices
3.50pm	LINEARMONICA	cat. c sacred music mixed voices
4.10 pm	LA VEGA DI MILIS	cat. b secular music equal voices
4.30 pm	ENSEMBLE VOCALE CALYCANTHUS	cat. c sacred music mixed voices
4.50 pm	LINEARMONICA	cat. d secular music mixed voices

SUNDAY, SEPTEMBER 27, 2026

AUDITIONS HOURS

10.00 am	GRUPPO CORALE LICABELLA	cat. c sacred music mixed voices
10.20 am	GLI HARMONICI	cat. a sacred music equal voices
10.40 am	COROCASTEL	cat. a sacred music equal voices
11.00 am	GLI HARMONICI	cat. b secular music equal voices
11.20 am	COROCASTEL	cat. b secular music equal voices
BREAK		
12.00 am	GRUPPO VOCALE OTTAVA NOTA	cat. c sacred music mixed voices
12.20 am	ENSEMBLE LA ROSE	cat. a sacred music equal voices
12.40 am	GRUPPO VOCALE OTTAVA NOTA	cat. d secular music mixed voices

5.

CORI PARTECIPANTI

PARTICIPATING CHOIRS

GRUPPO VOCALE OTTAVA NOTA

Altopiano Della Vigolana (TN)



Direttore: SALVATORE LA ROSA

Cat. C musica sacra voci miste - Cat. C sacred music mixed voices

Exultate Justi

Beata Viscera Mariae Virginis

Abendlied

Ave Verum

Ludovico Da Viadana

Roberto di Marino

J.G. Rheinberger

Philip Wj Stopford

Cat. D musica profana voci miste - Cat. D secular music mixed voices

A Diosa

Ninna Nanna

Se...

Tango Trentino

Giuseppe Rachel

Elaborazione Giovanni Ferrauto

Giorgio Susana

Roberto di Marino – Leonardo Franchini

GLI HARMONICI

Bergamo (BG)



Direttore: FABIO ALBERTI

Cat. A musica sacra voci pari - cat. A sacred music equal voices

Salve Regina

Ubi caritas

Maria mater graziae

Salve Regina

J. Busto

O. Gjeilo

M. Kocsar

M. Kocsar

Cat. B musica profana voci pari - cat. B secular music equal voices

Szello zug

Hotaru koi

Tres cantos nativos dos Indios Kraò

Las amarillas

Ta na solbici

L. Bardos

Trad. Giapponese-elab. R. Ogura

M. Leite

S. Hatfield

S. Vovk

ENSEMBLE LA ROSE

Piovene Rocchette (VI)



Direttore: SERENA PERONI

Cat. A musica sacra voci pari - cat. A sacred music equal voices

Repleti sunt

Ierusalem

Dies Irae

J. Gallus

D. Mončík

M. J. Trotta

LINEARMONICA

Nibionno (LC)



Direttore: SAMUELE RIGAMONTI

Cat. C musica sacra voci miste - Cat. C sacred music mixed voices

Jesus Is the Song

David Danner, arr. Mary McDonald

The Lord bless you and keep you

J. Rutter

Joshua fit the battle O' Jerico

Trad. spiritual - arr. W. Soltysik

Baba Yetu

Christopher Tin - arr. S.Rigamonti

Benedictus Dominus

A A. V V.

Cat. D musica profana voci miste - Cat. D secular music mixed voices

Sing a song

J. Rutter

Il carnevale di Venezia

G. Rossini

Adiemus

K. Jenkins

Medley canti etnici africani

Arr. S. Rig.

The rhythm of life

D.Fields - C.Coleman

ENSEMBLE VOCALE CALYCANTHUS

Parabiago (MI)



Direttore: PIETRO FERRARIO

Cat. C musica sacra voci miste - Cat. C sacred music mixed voices

Sing joyfully

William Byrd

Sing joyfully

P. Ferrario

Dal Requiem Sanctus e benedictus

Bruno Bettinelli

COROCASTEL

Conegliano (TV)



Direttore: GIORGIO SUSANA

Cat. A musica sacra voci pari - Cat. A sacred music equal voices

O magnum misterium

M. da Rold

Oculi omnium

B. Chilcott

Si quaeris miracula

G. Susana

Beati quorum via

M. Lanaro

Cat. B musica profana voci pari - Cat. B secular music equal voices

L'è ben ver che mi slontani

A. Pedrotti

Le roi renaud

P. Bon

Die nacht

F. Schubert

Rondine sul filo

G. Susana

LAUTITIA MIXED YOUTH CHOIR

Ungheria - Hungary



Direttore: József Nemes

Cat. C musica sacra voci miste - Cat. C sacred music mixed voices

O nata lux de lumine

T. Tallis

Cantate domino

G.Y. Levente

O salutaris hostia

P. Zombola

Dies Irae

M. J. Trotta

Cat. D musica profana voci miste - Cat. D secular music mixed voices

Darà la notte il sol

C. Monteverdi

Tykus tykus

V. Augustinas

Let my love be hard

J. Runestad

PER CAUSA DI FORZA MAGGIORE I CORI LAUTITIA YOUTH CHOIR E LAUTITIA
CHILDREN'S CHOIR NON POTRANNO PARTECIPARE ALLA COMPETIZIONE.
CI AUGURIAMO DI POTERCI INCONTRARE NELLE PROSSIME EDIZIONI.

LAUTITIA CHILDREN'S CHOIR

Ungheria - Hungary



Direttore: József Nemes

Cat. A musica sacra voci pari - Cat. A sacred music equal voices

Meditationes sacrae

Exultate justi

P. Zombol

Russo

Cantate Domino

J. Elberdin

Cat. B musica profana voci pari - Cat B secular music equal voices

Tancnota

K. Zoltan

Estouamor aqui

J. Dominiguez

Tana Solbici

S. Vork

Ndikhokele bawo

Trad. isixhosa - arr. Michael barrett

**PER CAUSA DI FORZA MAGGIORE I CORI LAUTITIA YOUTH CHOIR E LAUTITIA
CHILDREN'S CHOIR NON POTRANNO PARTECIPARE ALLA COMPETIZIONE.
CI AUGURIAMO DI POTERCI INCONTRARE NELLE PROSSIME EDIZIONI.**

CORO LA VEGA DI MILIS

Milis (OR)



Direttore: GIOVANNI ANDREA PUDDU

Cat. B musica profana voci pari - Cat. B secular music equal voices

Serenada

Sa Nugoresa

Io resto qui addio

Ninnidos

M. Maicu – G. Puddu

A.Salerno – A. Catte

G. Penco – G. Susana

M. Tumu

LICABELLA

La Valletta Brianza (LC)



Direttore: FLORA ANNA SPREAFICO

Cat. C musica sacra voci miste - cat. C sacred music mixed voices

Laetabundus

Hodie Christus natus est

Abendlied dai Drei geistliche Gesänge op. 69 n.3

O filii et filiae

Jubilate Deo

Sequenza gregoriana XI secolo

Jan Pieterszoon Sweelinck

Josef Gabriel Rheinberger

Ivo Antognini

Manolo da Rold

SANT'ANTONIO CHIESUOLA

Pontevico (BS)



Direttore: LUCA BARONIO

Cat. C musica sacra voci miste - Cat. C sacred music mixed voices

Dona Nobis Pacem

Sicut cervus

Magnificat

Mary Linn Lightfoot

Giovanni Pierluigi da Palestrina

Lorenzo Perosi

6.

REGOLAMENTO

REGULATION

CONCORSO CORALE INTERNAZIONALE E FESTIVAL CITTA' DI CHIARI

Art. 1 – La Piccola Accademia di Musica S. Bernardino, in collaborazione con la Comunità Salesiana di S. Bernardino e il Comune di Chiari organizzano il I° Concorso Internazionale "Città di Chiari" che avrà luogo a Chiari (BS) 24 - 25- 26 - 27 Settembre 2026. Il Concorso è riservato ai complessi corali non professionisti. Tale specificazione non riguarda i direttori dei cori ed eventuali musicisti accompagnatori. Nelle stesse giornate sarà organizzato un festival non competitivo.

ISCRIZIONE E DOCUMENTI

Art. 2 – *Le iscrizioni saranno e dovranno essere inoltrate tramite l'apposito modulo on line entro il 31.03.2026. (allegando, curriculum del coro, curriculum del direttore e fotografia in alta risoluzione del coro). Le iscrizioni saranno registrate in ordine di arrivo e saranno soggette all'approvazione del comitato organizzatore la cui decisione sarà comunicata tramite e-mail ai gruppi selezionati e non selezionati entro e non oltre 30 giorni dal ricevimento della domanda di partecipazione. I gruppi selezionati, che dovranno confermare la loro iscrizione al più presto, riceveranno tramite e-mail con lettera circolare dell'organizzazione contenente i successivi dettagli.*

A questo punto i cori dovranno:

1. Versare la quota di iscrizione di Euro 150,00 (non rimborsabile, ad eccezione di annullamento della categoria o del concorso) (per ogni coro e per ogni categoria scelta) sul c/c bancario intestato a "Piccola Accademia di Musica S. Bernardino" Banca di Credito Cooperativo Oglio e Serio" - Agenzia di Chiari ABI: IT 20 U 08514 54340 000000151596.
2. Inviare entro il 31.03.2026 Il modulo del repertorio on line e spedire tramite posta a "PICCOLA ACCADEMIA DI MUSICA S. BERNARDINO" presso SALESIANI DON BOSCO Via Palazzolo, 1 -25032 CHIARI (BS) non oltre il 15.04.2026 le partiture in 6 copie rilegate in ordine di esecuzione per ogni categoria di concorso. Le copie delle partiture non saranno restituite.

Per assistenza nella compilazione della domanda Online è attivo il Numero 3341124168 a cui sarà possibile richiedere assistenza per la compilazione del procedimento on line.

AMMISSIONE

Art. 3 – *Un'apposita commissione valuterà l'ammissione dei cori in base a: all'esame del curriculum del coro e del direttore.*

In caso di ritiro dei cori dal concorso dopo l'ammissione non sarà restituita la quota di iscrizione.

PARTECIPAZIONE E PROGRAMMI

Il concorso è articolato nelle seguenti categorie:

- Categoria A MUSICA SACRA per coro di voci pari

Art. 4 – *per Cori di voci pari non inferiori a 10 elementi, esclusi gli eventuali strumentisti.*

I cori iscritti alla categoria A dovranno presentare un programma di MUSICA SACRA della durata massima di 15 minuti (pause comprese). È consentito l'impiego di strumenti se e come previsto dall'autore; l'organizzazione metterà a disposizione esclusivamente un pianoforte. Non è permesso l'uso di amplificazione vocale e di basi musicali registrate. È obbligatorio un brano a cappella.

(MASSIMO N. 9 CORI AMMESSI)

- Categoria B MUSICA PROFANA per coro di voci pari

Art. 5 – *per Cori di voci pari non inferiori a 10 elementi, esclusi gli eventuali strumentisti.*

I cori iscritti alla categoria B dovranno presentare un programma di MUSICA PROFANA della durata massima di 15 minuti (pause comprese). È consentito l'impiego di strumenti se e come previsto dall'autore; l'organizzazione metterà a disposizione esclusivamente un pianoforte. Non è permesso l'uso di amplificazione vocale e di basi musicali registrate. È obbligatorio un brano a cappella.

(MASSIMO N. 9 CORI AMMESSI)

- Categoria C MUSICA SACRA per cori a voci miste

Art. 6 – *per Cori a voci miste non inferiori a 10 elementi, esclusi gli eventuali strumentisti.*

I cori iscritti alla categoria C dovranno presentare un programma di MUSICA SACRA della durata massima di 15 minuti (pause comprese). È consentito l'impiego di strumenti se e come previsto dall'autore; l'organizzazione metterà a disposizione esclusivamente un pianoforte. Non è permesso l'uso di amplificazione vocale e di basi musicali registrate. È obbligatorio un brano a cappella.

(MASSIMO N. 9 CORI AMMESSI)

- Categoria D MUSICA PROFANA per cori a voci miste

Art. 7 – *per Cori a voci miste non inferiori a 10 elementi, esclusi gli eventuali strumentisti.*

I cori iscritti alla categoria D dovranno presentare un programma di MUSICA PROFANA della durata massima di 15 minuti (pause comprese). È consentito l'impiego di strumenti se e come previsto dall'autore; l'organizzazione metterà a disposizione esclusivamente un pianoforte. Non è permesso l'uso di amplificazione vocale e di basi musicali registrate. È obbligatorio un brano a cappella.

(MASSIMO N. 9 CORI AMMESSI)

CALENDARIO DELLE PROVE

Art. 8 – *Date, sedi e orari del concorso saranno comunicati entro il 30.04.2026 esclusivamente tramite posta elettronica, all'indirizzo email che dovrà essere indicato nel modulo di iscrizione. Le premiazioni avverranno domenica 27 SETTEMBRE 2026 alle ore 18 dove i cori premiati saranno chiamati a partecipare al concerto di premiazione finale, pena la mancata assegnazione del premio stesso.*

Qualora un complesso non fosse presente all'orario previsto dall'ordine di esecuzione, potrà eseguire la prova entro un'ora dall'orario di convocazione, purché i motivi del ritardo siano ritenuti validi dall'Ente organizzatore, ma in ogni caso non oltre l'orario previsto per la chiusura delle audizioni della categoria d'appartenenza.

COMMISSIONE GIUDICATRICE

Art. 9 – La Giuria del Concorso

Coordinati dal Direttore Artistico Enrico Miaroma, sarà composta da Maestri di rilevanza nel panorama corale e sarà nominata dalla Piccola Accademia di Musica S. Bernardino. Il giudizio della Giuria è insindacabile e inappellabile.

VALUTAZIONI FINALI - CLASSIFICHE

Art. 10 – *La Giuria terrà conto dei seguenti parametri: intonazione, qualità vocale, fedeltà alla partitura, interpretazione, scelta del repertorio in base alle caratteristiche del coro.*

PREMI

Art. 11 – *Per ciascuna categoria del Concorso sono previsti i seguenti premi (al lordo delle ritenute di legge):*

- primo premio Euro 1.200,00
- secondo premio Euro 750,00
- terzo premio Euro 500,00.

La liquidazione dei premi verrà effettuata esclusivamente tramite bonifico.

Il Coro dovrà essere in possesso di proprio Codice Fiscale e dovrà avere un proprio conto corrente (non sono ammessi conti intestati a persone fisiche); la richiesta di liquidazione dovrà essere sottoscritta dal soggetto autorizzato a operare su detto conto. In caso di assegnazione di premi ex-aequo, l'importo sarà suddiviso. I cori premiati avranno diritto ai premi di cui sopra solo a condizione della loro partecipazione al concerto, che si terrà al termine della premiazione, con l'esibizione di uno o più brani presentati al concorso e scelti dalla giuria.

PREMI SPECIALI

- TROFEO CITTA' DI CHIARI - targa per il coro con il miglior programma ed euro 400,00
- MIGLIOR BRANO ESEGUITO DI AUTORE ITALIANO CONTEMPORANEO – targa;
- MIGLIOR DIRETTORE - targa

FESTIVAL

Nelle serate di giovedì 24, venerdì 25 e sabato 26 settembre 2026, si svolgerà il Festival. Potranno partecipare sino a 4 cori per serata.

I cori ammessi dovranno presentare un programma libero della durata non superiore a 20 minuti. È possibile l'esecuzione di brani con accompagnamento strumentale (il pianoforte sarà presente). La partecipazione è gratuita.

DISPOSIZIONI FINALI

Art. 11– *L'organizzazione si riserva la facoltà di raggruppare le tre categorie in caso di non raggiungimento del numero minimo.*

Art. 12 – *È condizione necessaria di partecipazione l'accettazione dei seguenti punti: Ogni esecuzione potrà essere trasmessa in diretta e/o registrata da radio, TV o streaming internet, senza alcun compenso per i cori. Tutti i diritti di trasmissione di tutte le esecuzioni durante il Concorso e il Festival appartengono all'Organizzazione stessa che sarà libera di disporre come meglio vorrà. Ogni esecuzione potrà essere registrata, senza alcun compenso per i cori, e l'Organizzazione potrà usarla per produrre CD o altro supporto audio, video o multimediale.*

Art. 13 – *I cori iscritti autorizzano la Piccola Accademia di Musica S. Bernardino, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (in materia di protezione dei dati personali), al trattamento dei dati*

acquisiti che saranno oggetto di trattamento sia manuale che informatico nel rispetto della normativa sopracitata. I dati personali saranno utilizzati esclusivamente per l'adempimento di obblighi inerenti il servizio e di legge.

Art. 14 – *L'Ente organizzatore si riserva, per cause di forza maggiore, di apportare modifiche al presente regolamento o di revocare il Concorso o singole categorie dello stesso.*

Si prega di leggere queste informazioni molto attentamente in quanto esse contengono tutti i dettagli necessari per una corretta partecipazione.

- Nel caso di cambio di tonalità rispetto a quanto riportato sulla partitura, la Giuria dovrà esserne informata prima dell'inizio della competizione.
- Sarà disponibile un pianoforte per l'accompagnamento dei brani che lo richiedono.
- I leggii per il direttore ed eventuali altri musicisti saranno forniti dall'Organizzazione sul luogo del Concorso.
- La Direzione Artistica del Concorso si riserva il diritto di non ammettere i cori alle singole categorie.
- La Direzione Artistica del Concorso si riserva il diritto di variare il presente regolamento qualora fosse necessario.

Art. 15 – *I cori potranno incontrare la giuria per un confronto.*

Art. 16 – *L'iscrizione al Concorso comporta l'accettazione completa e incondizionata del presente regolamento.*

Tutte le informazioni saranno pubblicate anche sul sito www.piccolaccademia.info

INTERNATIONAL CHORAL COMPETITION AND CITTA' FESTIVAL OF CHIARI

Art. 1 – *The Little Academy of Music S. Bernardino, in collaboration with the Salesian Community of S. Bernardino and the Municipality of Chiari are organizing the I° International Competition “City of Chiari” which will take place in Chiari (BS) 24 - 25- 26 - 27 September 2026. The Competition is reserved for non-professional choral ensembles. This specification does not concern choir directors and any accompanying musicians. A non-competitive festival will be organized on the same days.*

REGISTRATION AND DOCUMENTS

Art. 2 – *Registration must be submitted via the appropriate online form by March 31, 2026. (Attachment: choir resume, director's resume, and high-resolution choir photography). Entries will be recorded on a first-come, first-served basis and will be subject to approval by the organizing committee, whose decision will be communicated via email to selected and unselected groups no later than 30 days after receiving the application to participate. The selected groups, who must confirm their membership as soon as possible, will receive via email with circular letter from the organization containing the following details.*

At this point the choirs will have to:

1. Pay the Euro 150.00 registration fee (non-refundable, except for cancellation of the category or competition) (for each choir and for each chosen category) to the bank account in the name of “Piccola Accademia di Musica S. Bernardino” Oglio and Serio Cooperative Credit Bank” - Chiari Agency ABI: IT 20 U 08514 54340 000000151596.
2. Send the repertoire form online by March 31, 2026 and mail it to “PICCOLA ACCADEMIA DI MUSICA S. BERNARDINO” at SALESIANI DON BOSCO Via Palazzolo, 1 -25032 CHIARI (BS) no later than 15.04.2026 the scores in 6 copies bound in order of performance for each competition category. Copies of the scores will not be returned.

For assistance in completing the application Online, the number 3341124168 is active and you can request assistance in completing the process online.

Who was unable to apply through the platform “Online Services” can contact no. 3341124168.

ADMISSION

Art. 3 – *A special commission will evaluate the admission of choirs based on: examining the curriculum of the choir and the director. If the choirs withdraw from the competition after admission, the registration fee will not be refunded.*

PARTICIPATION AND PROGRAMMES

The competition is divided into the following categories:

- Category A SACRED MUSIC for choir of equal voices

Art. 4 – *for Choirs of voices equal to not less than 10 elements, excluding any instrumentalists. Choirs registered in category A must present a program of SACRED MUSIC lasting up to 15 minutes (including breaks). The use of instruments is permitted if and as provided by the author; the organization will provide only a piano. The use of voice amplification and recorded backing tracks is not permitted. An a cappella piece is required. (MAX NO. 9 CHOIRS ALLOWED)*

- Category B SECULAR MUSIC for choir of even voices

Art. 5 – *for Choirs of voices equal to not less than 10 elements, excluding any instrumentalists. Choirs registered in category B must present a program of SECULAR MUSIC lasting up to 15 minutes (including breaks). The use of instruments is permitted if and as provided by the author; the organization will provide only a piano. The use of voice amplification and recorded backing tracks is not permitted. An a cappella piece is required. (MAX NO. 9 CHOIRS ALLOWED)*

- Category C SACRED MUSIC for mixed-voice choirs

Art. 6 - *for mixed-voice choirs of not less than 10 members, excluding any instrumentalists. Choirs registered in category C must present a program of SACRED MUSIC lasting up to 15 minutes (including breaks). The use of instruments is permitted if and as provided by the author; the organization will provide only a piano. The use of voice amplification and recorded backing tracks is not permitted. An a cappella piece is required. (MAX NO. 9 CHOIRS ALLOWED)*

- Category D SECULAR MUSIC for mixed voice choirs

Art. 7 – *for mixed-voice choirs of not less than 10 members, excluding any instrumentalists. Choirs registered in category D must present a program of SECULAR MUSIC lasting up to 15 minutes (including breaks). The use of instruments is permitted if and as provided by the author; the organization will provide only a piano. The use of voice amplification and recorded backing tracks is not permitted. An a cappella piece is required. (MAX NO. 9 CHOIRS ALLOWED)*

REHEARSAL SCHEDULE

Art. 8 – *The dates, venues and times of the competition will be communicated by April 30, 2026, exclusively by email, to the email address that must be indicated in the registration form. The awards ceremony will take place on Sunday, SEPTEMBER 27, 2026, at 6:00 PM, where the awarded choirs will be invited to participate in the final awards concert, under penalty of not being awarded the prize itself.*

Where a complex is not present at the time provided in the order of performance, may perform the test within one hour of the time of the meeting, provided that the reasons for the delay are deemed valid by the organizing body, but in any case not later than the deadline set for the closure of hearings in the category to which it belongs.

SELECTION BOARD

Art. 9 – *The Competition Jury*

Coordinated by Artistic Director Enrico Miaroma, it will be composed of Masters of relevance in the choral scene and will be appointed by the Piccola Accademia di Musica S. Bernardino. The judgment of the Jury is unquestionable and unappealable.

FINAL RATINGS - RANKINGS

Art. 10 – *The Jury will take into account the following parameters: intonation, vocal quality, fidelity to the score, interpretation, choice of repertoire based on the characteristics of the choir.*

AWARDS

Art. 11 – *For each category of the Competition, the following prizes are available (before legal withholdings):*

- first prize Euro 1,200.00
- second prize Euro 750.00
- third prize Euro 500.00.

The settlement of the premiums will be carried out exclusively by transfer. The Choir must have its own Tax Code and must have its own current account (accounts in the name of individuals are not permitted); the liquidation request must be signed by the entity authorized to operate on that account. In the case of awarding prizes ex-aequo, the amount will be divided. The awarded choirs will be entitled to the above prizes only on condition of their participation in the concert, which will be held at the end of the awards ceremony, with a performance of one or more songs submitted to the competition and chosen by the jury.

SPECIAL AWARDS

- CITTA' DI CHIARI TROPHY - plaque for the choir with the best program and €400.00
- BEST SONG PERFORMED BY A CONTEMPORARY ITALIAN AUTHOR – plaque;
- BEST DIRECTOR - plaque

FESTIVAL

The Festival will take place on the evenings of Thursday 24, Friday 25 and Saturday 26 September 2026. Up to 4 choirs per evening will be able to participate.

Accepted choirs must present a free program lasting no more than 20 minutes. It is possible to perform songs with instrumental accompaniment (the piano will be present).

Participation is free.

FINAL PROVISIONS

Art. 11– *The organization reserves the right to group the three categories in case the minimum number is not reached.*

Art. 12 – *Acceptance of the following points is a necessary condition for participation: Each performance may be broadcast live and/or recorded by radio, TV, or internet streaming, without any compensation for the choirs. All rights to broadcast all performances during the Competition and the Festival belong to the Organization itself which will be free to arrange as it wishes. Each performance may be recorded, without any compensation for choirs, and the Organization may use it to produce CDs or other media audio, video or multimedia.*

Art. 13 – *The registered choirs authorize the Piccola Accademia di Musica S. Bernardino, pursuant to EU Regulation 2016/679 (on the protection of personal data), to the processing of acquired data that will be the subject of both manual and computer processing in compliance with the above-mentioned legislation. Personal data will be used exclusively for the fulfillment of service-related and legal obligations.*

Art. 14 – *The Organising Body reserves, for reasons of force majeure, to make amendments to these regulations or to revoke the Competition or individual categories thereof.*

please read this information very carefully as it contains all the details necessary for proper participation.

- In the event of a change in key from what is reported on the score, the Jury must be informed before the start of the competition.
- A piano will be available to accompany songs that require it.
- Lecterns for the conductor and any other musicians will be provided by the Organization at the Competition venue.
- The Artistic Directorate of the Competition reserves the right not to admit choirs to individual categories.
- The Artistic Directorate of the Competition reserves the right to vary these rules if necessary.

Art. 15 – The choirs will be able to meet the jury for a comparison.

Art. 16 – Registration for the Competition entails the complete and unconditional acceptance of the
this Regulation.

All information will also be published on the website www.piccolaccademia.info

Con il patrocinio di



Con il sostegno di



Con il contributo di



Design by Sara Vavassori



PICCOLA ACCADEMIA DI MUSICA S. BERNARDINO

Via Palazzolo, 1 - 25032 Chiari
(BS) www.piccolaccademia.info
comunicazioni@piccolaccademia.info